



De Lisbonne... à Copenhague...

FROM LISBOA TO COPENHAGEN...

VON LISSABON ZU KOPENHAGEN...

Depuis le congrès de Lisbonne, la présidence de l'U.F.E. a mené son activité avec comme objectif de mettre en oeuvre une dynamique de partage des expériences et des analyses de ses divers syndicats-membres. Plusieurs évènements se sont organisés, notamment, lors des réunions du Présidium, mais également lors des rencontres avec nos divers interlocuteurs et aussi la presse. Ce document présente sommairement les diverses actions menées par le Président et les Vice-Présidents lors de cette période de deux ans.

Since the Lisbon Congress, the Presidency of the U.F.E. has conducted its activity with the goal of implementing a dynamic sharing of experiences and analyses from its various trade-unions members.

Several events got organised, in particular, during the meetings of the Presidium, but also during the meetings with our diverse interlocutors and also the press. This document presents briefly the various actions undertaken by the President and the Vice-presidents during this period of two years.

Seit dem Kongreß von Lissabon hat das Präsidium der U.F.E. seine Aktivität geführt mit der Zielsetzung, eine Dynamik der Teilung der Erfahrungen und der Analysen der verschiedenen Mitgliedsgewerkschaften zu verwirklichen. Mehrere Ereignisse haben sich abgehalten, insbesondere während den Präsidiumssitzungen, aber ebenfalls auch durch Zusammenkünften mit unseren verschiedenen Ansprechpartnern und mit der Presse. Dieses Dokument stellt summarisch die verschiedenen Maßnahmen vor die vom Präsidenten und den Vizepräsidenten, während dieser Periode von zwei Jahren, ergriffen wurden.



Plusieurs réunions du Présidium ont permis des contacts directs avec les représentants politiques et administratifs

- Présidium et conférence de presse à Madrid
- Présidium et conférence de presse à Budapest
 - Rencontre avec M. KOVACS
 - Interviews avec télévisions et journaux hongrois
- Présidium de Luxembourg et rencontre avec M. FRIDEN et communiqué de presse
- Visites et rencontres avec autorités Hongroises (M BALOG et directeurs des administrations impôts et douanes).



Several meetings of the Praesidium allowed with direct contacts with politicians and administrative managers

- Praesidium in Madrid and press conference
- Praesidium in Budapest and press conference
 - Meeting with M. KOVACS
 - Interviews with televisions and Hungarian newspapers
 Site web de l'UFE : www.finanzpersonal-europa.de/Dateien/2010/french.htm et site web du VPFSZ : www.vpfsz.co.hu/
- Praesidium in Luxembourg and meeting with M Friden + press release
- Visits and meetings with the Hungarian authorities (M BALOG and head managers of the Tax and Customs Boards).



Mehrere Präsidiumsitzungen haben direkte Kontakte mit den politischen und Verantwortlichen erlaubt

- Präsidium und Pressekonferenz in Madrid
- Präsidium und Pressekonferenz in Budapest
 - Zusammenkunft mit Herrn KOVACS
 - Interviews mit dem ungarischem Fernsehen und Zeitungen
- Präsidium von Luxemburg und Zusammenkunft mit Herrn FRIDEN und Pressebericht
- Besuche und Treffen mit ungarischen Behörden (M BALOG und Direktoren der Steuer und Zollverwaltungen).



Les rencontres avec les autorités européennes The meetings with the European Authorities Die Treffen mit den europäischen Behörden

- Rencontre avec Lotte TAYLOR – Commission Européenne
Meeting with Lotte TAYLOR _ European Commissioner
Treffen mit Lotte TAYLOR - Europäische Kommission
- Rencontre avec M. ZOUREK DG de TAXUD
Meeting with M. ZOUREK GD of TAXUD
Treffen mit Herrn ZOUREK DG von TAXUD
(Participants : G. HOLECZ, F. MULLER, S. COLIN).
- Participation au Tax Forum en 2011 et 2012 avec retombées (presse RTBF) puis interventions enregistrées de Serge COLIN au Tax Forum.
Participation in Tax Forum in 2011 and 2012 with fallout (press RTBF) then speeches recorded by Serge in Tax Forum.
Teilnahme an dem Tax Forum im Jahre 2011 und 2012 mit Auswirkungen (RTBF-Presse) und Aufnahmen der Interventionen von Serge COLIN während des Tax Forum.
Info 5/5/2011 - Website UFE.
- Mais aussi la contribution de l'UFE sur le livre vert TVA...
But also contribution of the UFE to the Green Book of VAT.
Aber auch der Beitrag der UFE zu dem Mehrwertsteuer-Grünbuch...
(Participants : F. GORIS, I. THILL, S. COLIN, A. VAN DE SAND, C. FLOTTES).



Les expressions de l'U.F.E. et les soutiens aux syndicats membres

The expressions of the U.F.E. and the supports to the trade-union - members

Die Ausdrücke der U.F.E. und die Unterstützungen an die Mitgliedsgewerkschaften

- Visite aux camarades du PCS et Manifestation du 26 mars 2011 à Londres
Visit to the companions of the PCS and demonstration of March 26th, 2011 in London
Besuch bei den Kameraden des PDS und Demonstration vom 26. März 2011 in London

Site web de l'UFE : www.pcs.org.uk -
Voir rubrique : robinhoodtax.org



- Deux courriers officiels à M. BARROSO
Two official letters to M. BARROSO
Zwei offizielle Schreiben an Herrn BARROSO
 - Droits et libertés des syndicats
Rights and liberties on trade-unions
Rechte und Freiheiten der Gewerkschaften
 - Problèmes et revendications des agents des finances en Europe
Problems and demands of the staff of the finance administrations in Europe
Probleme und Forderungen des Personals der Finanzen in Europa

Lettre ouverte à M. BARROSO

Paris le 22 décembre 2011

Monsieur le Président,

En ma qualité de Président de l'Union des Personnels des Finances en Europe (regroupant plus de 350 000 membres à travers 20 pays de l'Europe), je me dois de vous «interpeller» sur les graves risques de dégradation des droits fondamentaux attachés à l'exercice du droit syndical et de mise à mal de la liberté d'expression des militants syndicaux.

Aujourd'hui, l'Europe est bouleversée par les crises financière, économique et sociale qui frappent tous les peuples et, en particulier, les salariés de tous les Etats membres.

Dans ce contexte les organisations syndicales, membres de l'UFE, se trouvent confrontées à de nombreuses attaques de leurs droits fondamentaux de liberté d'expression et d'exercice de leurs pratiques syndicales.

De tout temps, les syndicats professionnels, leurs militants et leurs adhérents ont été des rouages essentiels de la démocratie, de sa réelle concrétisation au quotidien et de son développement dans un monde de progrès, de liberté et de paix.

Garants des intérêts individuels et collectifs des salariés, fonctionnaires des administrations fiscales et douanières, les syndicats membres de l'UFE sont fortement attachés à la préservation des droits sociaux et syndicaux conquis de longue date.

Les «pères fondateurs» de l'Europe traduisaient une première et forte aspiration, celle de la paix durable entre les peuples, condition sine qua non du progrès social pour tous les hommes et femmes d'Europe et du Monde.

«Les véritables hommes de progrès sont ceux qui ont un profond respect du passé» déclarait le philosophe E. RENAN.

Récemment, divers projets annoncés par certains gouvernements de plusieurs états membres de l'Union Européenne visent à réduire, voire à détruire le droit de grève (droit constitutionnel), ainsi que les autres moyens d'expression des salariés des administrations financières.

L'UFE condamne de telles dérives antidémocratiques dans une période cruciale pour l'avenir de l'Europe, une Europe de liberté et de paix sociale.

Aujourd'hui, je forme le vœu à l'aube de l'année 2012, que vous mesuriez, Monsieur le Président, l'importance et l'urgence qu'il y a à répondre à notre inquiétude grandissante.

Permettez-moi, Monsieur le Président, de souligner l'absolue nécessité pour l'Union Européenne de rappeler, par votre voix et votre expression, l'attachement sans réserve de tous les Etats membres à tous les droits et garanties institutionnelles qui assurent la réalité d'une Europe toujours plus libre, plus juste et plus solidaire.

Je me tiens à votre disposition pour tout échange que vous jugerez utiles pour traiter de ces graves sujets.

Lettre de l'UFE à M. BARROSO

Paris le 14 février 2012

Monsieur le Président,

En ma qualité de Président de l'UFE, j'ai l'honneur d'attirer votre attention sur la situation des agents des administrations fiscale et douanière en Europe.

En effet, lors de notre congrès de Lisbonne en septembre 2011, les 40 syndicats membres de l'UFE ont débattu notamment des conditions de travail, des rémunérations et de l'état des effectifs dans nos administrations. Il en ressort un constat unanimement partagé sur la dégradation de la situation personnelle et professionnelle des agents.

En premier lieu, il s'agit d'une dégradation généralisée qui affecte les services fiscaux et douaniers et qui pèse considérablement sur l'exécution de leurs missions. Vous connaissez l'importance du rôle des personnels de ces administrations en terme de contrôle économiques, budgétaires, financiers, fiscal et douanier à l'intérieur de chaque état membre, mais aussi leur rôle au service de l'Union Européenne et de son budget.

En second lieu, dans le cadre de leurs missions, les agents des Finances voient leur image dégradée, alors qu'ils doivent être considérés comme socialement utiles et économiquement «rentables». De ce fait, l'incohérence des politiques de gestion administrative de leurs effectifs, de leur formation, de leurs promotions, menées par la plupart des Etats membres semble frappée du sceau du non-sens. L'utilité de la «force publique» réglementant les lois du marché, assurant le respect des règles, n'a de sens qu'au regard de l'importance des moyens mis en œuvre pour la faire respecter.

Quelles que soient les lois, et nous sommes partisans à ce sujet d'une évolution, le bon sens commande avant tout la mise en application de toutes les mesures qui permettent aux agents du «service public» de jouer leur rôle.

Le dernier rapport rendu par Monsieur KOVACS en 2009 mettait en avant l'obligation faite aux Etats membres de l'Union Européenne de mettre en œuvre les moyens en personnels des administrations fiscale et douanière pour lutter efficacement contre la fraude au niveau européen.

Qu'en est-il aujourd'hui des positions ou des réponses des gouvernements ? Qu'en est-il des stratégies mises en œuvre ?

Nous serions heureux d'en débattre en notre qualité de fonctionnaire des finances.

Le niveau de la fraude fiscale et douanière en Europe est devenu insupportable au moment où des crises sociales atteignent leur paroxysme par défaut d'équilibre des budgets fiscaux et sociaux.

L'UFE et ses syndicats membres ne peuvent, à tout le moins, que pointer le manque de logique qui préside aux suppressions massives d'emplois dans les administrations chargées du contrôle des règles économiques, budgétaires et fiscales.

L'UFE se propose de rencontrer prochainement les parlementaires européens afin de les interpeller sur leurs responsabilités quant à la gestion des administrations fiscale et douanière à travers l'Europe. Nous souhaitons également, et de la même façon, vous entretenir de la situation catastrophique des services de nos administrations, qui met à mal les conditions de travail mais aussi l'exécution des missions de nos collègues en Europe. Je me tiens à votre disposition pour vous exposer précisément nos revendications.

Les expressions de l'U.F.E vers la presse et les medias

The expressions of the U.F.E towards the press and the media

Die Ausdrücke der U.F.E in Richtung der Presse und den Medien

- Conférence de presse à Paris le 13 avril 2012 (avec collègues anglais, luxembourgeois et grecs).

Peter Lockhart, Fernand Muller, Serge Colin, H. Nikolakopoulos.

Press conference in Paris on April 13th, 2012 (with English colleagues, Luxembourg and Greek).

Peter Lockhart, Fernand Muller, Serge Colin, H. Nikolakopoulos.

Pressekonferenz in Paris am 13. April 2012 (mit englischen Kollegen, luxemburgischen und griechischen).

Peter Lockhart, Fernand Muller, Serge Colin, H. Nikolakopoulos.

- Publications d'informations sur le site WEB de l'UFE
Publications of information on the Web site of the UFE
Veröffentlichung von Informationen über die Webseite der UFE

Info n° 4 - 2012 Website UFE.

Info n° 7 - 2011 Website UFE.



«Unir - Agir !»

«To join forces and to take action !»

«Verbinden - Reagieren !»

Et puis les contacts avec les syndicats

And then the contacts with the trade- unions members...

Und Kontakte mit den Gewerkschaften...

- Visites aux collègues Irlandais Portugais et Danois + congrès DSTG
Visits to the Portuguese and Danish Irish colleagues + congress DSTG
Besuche bei den portugiesischen, dänischen und irischen Kollegen + Kongreß DSTG
- Contacts et proposition d'intégration de l'A.P.I.T. à l'UFE
Contacts and proposal of membership to the UFE of the A.P.I.T
Kontakte und Vorschlag einer Integration der A.P.I.T. zur UFE



Avec tous nos remerciements à l'équipe du secrétariat de l'UFE à Berlin, réunis autour du secrétaire général, Rafaël ZENDER.

With many thanks to the team of secretary of UFE in Berlin, around the general secretary, Rafaël ZENDER.

Ganz besonderen Dank an das Team des Sekretariats in Berlin, unter der leitung von Rafaël ZENDER.

